

Podmínky zápisu: **žádné**

Počet kreditů: **1**

Im Mittelpunkt dieses Projektseminars steht die inhaltliche Vor- und Nachbereitung des 3. Kolloquiums Transferwissenschaften, das unter dem Titel *Wissenskommunikation unter Bedingungen von Mehrsprachigkeit / Znalostní komunikace v podmínkách vícejazyčného prostředí / Knowledge communication under conditions of multilingualism* in der Wissenschaftlichen Bibliothek Liberec durchgeführt wird. Im Mittelpunkt stehen dabei die folgenden Fragen:

- Welche Potenziale für eine grenzübergreifende Zusammenarbeit bringt Mehrsprachigkeit, welche Schwierigkeiten können sich daraus ergeben?
- Wie kommt Mehrsprachigkeit in der Praxis tatsächlich vor und wie gehen die Kommunikationspartner damit um?
- Welche Strategien und Verfahren haben sich bewährt, um die Potenziale, die mit Mehrsprachigkeit einhergehen, in mehrsprachigen Kooperationsgemeinschaften zu nutzen und Schwierigkeiten zu überwinden?
- Wie äußert sich Mehrsprachigkeit in Situationen, in denen eine Lingua franca verwendet wird?
- Was geschieht mit Wissen, wenn es von einer Sprache in eine andere „übersetzt“ wird?

Literatur:

Pelikan, Kristina, Thorsten Roelcke & Tilo Weber (2018 i.D.): Wissen – Information – Transformation. Umriss der Transferwissenschaften. In: Kristina Pelikan & Thorsten Roelcke (ed. ^eds.): Information und Wissen. Beiträge zur transdisziplinären Diskussion (= Transferwissenschaften 11). Frankfurt a.M.: Peter Lang. [Typoskript wird im Seminar zugänglich gemacht.]

Bedingungen für die Erteilung des Testats:

Vorbereitung und aktive Teilnahme am 3. Kolloquium Transferwissenschaften, Liberec, 25./26. Oktober 2018

Aufsatz zu einem der Themen, die anlässlich des Kolloquiums vorgestellt und diskutiert werden.

Liberec 2018-09-09

Přednášející: apl. Prof. Dr. phil. habil. Tilo Weber, Ph.D.
Garant: apl. Prof. Dr. phil. habil. Tilo Weber, Ph.D.